

¹⁵ *varah Tašrītum ūmum*
¹¹*Am* ¹⁶ *šattum Am-mi-za-du-ga.*
LUGAL.E. .¹⁷AB.KI LUG[AL]
GUB ¹⁸ĪB.DIRIG.GA.

¹⁵ Am 11. Tašrītum, im
 Jahre, in welchem König Am-
 mî-zaduga . . . als König hintrat
 . . .

Z. 16—18. Zum Datum vgl. Anm. zu Nr. 37, Z. 24—26.

39. R 103. Ammî-zaduga. Jahr XVII + c (3. X).

Gerichtsprotokoll.

¹ *Aš-šum 60 gurri šeim ²šá*
Gi-mil-lum zu-ḥa-rum šá ¹¹Marduk-mu-šá-lim ³mâr Ū-tul-Īstar
⁴ *a-na ga-bi-e I-lu-ni mâr Si-iz-za-tum ⁵ Varad-¹¹Sîn mâr E-ṭi-rum ⁶ a-na ki-ip-tim il-ku-ú*

¹ Wegen 60 GUR Getreide,
 welches Gimillum, Agent(?) des
 Marduk-mušálim, Sohnes des
 Utul-Īstar, im Auftrage des
 Iluni, Sohnes des Sizzatum
⁵ für (?) Varad-Sin, den Sohn
 des Êṭirum zum Verborgenen^a ge-
 nommen hatte.

⁷ *ù šar-rum mi-šá-ra-am iš-ku-nu-ma ⁸ Gi-mil-lum zu-ḥa-rum šá ¹¹Marduk-mu-šá-lim ⁹ ù I-lu-ni mâr Si-iz-za-tum ¹⁰ il-li-ku-nim-ma ¹¹ a-na Varad-¹¹Sîn mâr E-ṭi-rum ki-a-am iḳ-bu-ú ¹² um-ma šú-nu-ma*

Nachdem auch der König
 einen Gnadenakt^b erlassen, ha-
 ben Gimillum, Agent(?) des
 Marduk-mušálim und Iluni,
 Sohn des Sizzatum, nachdem
 sie ¹⁰ gekommen waren,^c gegen-
 über Varad-Sin, dem Sohne des
 Êṭirum also ausgesagt, also sie
 selbst:

¹³ *še-um šá ni-id-di-na-ak-kum ¹⁴ ri-šá-am li-ki-il ¹⁵ an-ni-tam iḳ-bu-ú-ma ¹⁶ um-ma Varad-¹¹Sîn-ma še-am ta-ad-di-na ¹⁷ ú-ul a-ku-ul a-na ki-ip-tim ad-di-im-ma ¹⁸ šar-rum mi-šá-ra-am iš-ta-ka-an ¹⁹ a-na e-mu-ḳi(!)-im ú-te-ir-ru-šú*

Für das Getreide, welches
 wir dir gegeben haben, bist
 du(?) verantwortlich. ¹⁵ Nach-
 dem sie dies gesagt, [sprach]
 also Varad-Sin: das Getreide,
 das ihr mir gegeben, habe ich
 nicht verzehrt; nachdem ich
 es zum Verborgenen gegeben
 habe, hat der König einen
 Gnadenakt erlassen. Nach Kräf-

^a So (verbal) nach Müller. ^b So nach Müller.

^c Scil. zu den Richtern.